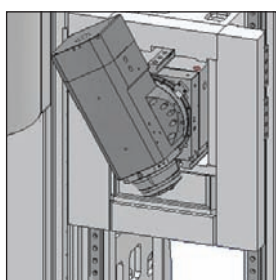


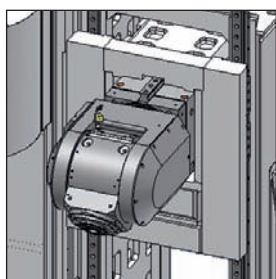
### VUMAZ 3

kW 23(S1) 42(S6)  
NM 110(S1) 200(S6)  
┌ 2.000 rpm  
⊕ 12.000 rpm ISO40  
⊕ 18.000 rpm HSK 63



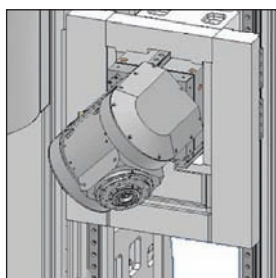
### VUMAZ 4B

kW 23(S1) 42(S6)  
NM 110(S1) 200(S6)  
┌ 2.000 rpm  
⊕ 12.000 rpm ISO40  
⊕ 18.000 rpm HSK 63  
B ±95° NM 540(S1) 1.000(S6)



### VUMAZ 4A

kW 28(S1) 28(S6)  
NM 63(S1) 83(S6)  
┌ 2.500 rpm  
⊕ 18.000-24.000 rpm HSK 63  
A +90°/-120° NM 420/600



### VUMAZ 5

kW 28(S1) 28(S6)  
NM 63 (S1) 83(S6)  
┌ 2.500 rpm  
⊕ 18.000-24.000 rpm HSK 63  
C ±185° NM 330/670  
A +90°/-120° NM 420/600

La linea di centri di fresatura VUMAZ sfrutta una struttura a montante mobile con colonna "box in box" e RAM orizzontale.

La concezione modulare permette di ottenere varie configurazioni macchina per offrire soluzioni produttive dedicate ad una grande varietà di pezzi. Le corse disponibili coprono volumi di lavoro da 500 mm<sup>3</sup> ad alcuni metri cubi; le quattro diverse configurazioni testa disponibili, combinate con tavole girevoli ad asse orizzontale o verticale ed accessori speciali dedicati, garantiscono alta redditività produttiva.

*The line of VUMAZ milling centers is based on a "box in box" moving column structure with horizontal RAM.*

*The modular concept of the VUMAZ allows for a wide family of machines, providing productive solutions for a wide range of applications: the available strokes cover work volumes starting from 500 mm<sup>3</sup>, reaching a few m<sup>3</sup>; the four available head configurations, combined with rotary tables with vertical or horizontal axis and with special dedicated accessories, is a guarantee for high productivity.*

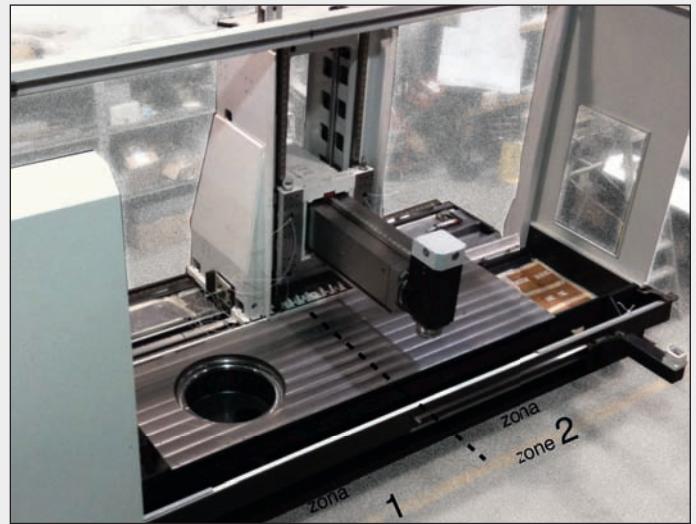


La struttura della VUMAZ è stata progettata per offrire un buon compromesso tra rigidità e prestazioni dinamiche, permettendo la lavorazione efficiente di leghe di alluminio, acciaio e leghe di titanio.

*The mechanical structure of the VUMAZ is designed to offer a good compromise between rigidity and dynamic performances. This to allow for the efficient manufacturing of aluminium alloys, steel alloys and titanium alloys.*

In base alla tipologia e dimensione dei pezzi da lavorare, la configurazione della tavola può essere personalizzata per offrire all'utente la massima redditività. L'uso di tavole girevoli permette la lavorazione pendolare tra una zona a tre assi ed una a 4-5 assi.

*The work table can be configured and organized to obtain the best productivity with different family and dimensions of parts. The use of rotary tables will allow for the pendulum operation between a 3 axes work zone and a 4 or 5 axes work zone.*



Il sistema di cambio utensile CAU si muove con la colonna permettendo la sostituzione dell'utensile in condizioni di sicurezza anche quando si operi in modo pendolare.

Il CAU utilizza un doppio braccio di scambio che consente di ridurre il tempo di cambio.

Il CAU base è un tamburo a 24T. Quando si richieda un numero maggiore di utensili, viene offerto un magazzino modulare a rastrelliera servito da un robot cartesiano. Massima capacità 60T.

*The Auto Tool Changer ATC system moves together with the column, allowing for a proper utilization of the pendulum operation.*

*The ATC utilizes a double gripper exchange arm to minimize the tool to tool time.*

*The STD ATC offered is a 24T drum type. For larger ATC storage capacity, a modular cartesian storage system, assisted by a robot, is offered. Max storage capacity 60T.*



La combinazione della testa 4B o 4A con una tavola girevole (C) consente di lavorare

- 5 facce in un unico piazzamento
- in 3+2 assi con testa e tavola indexati ed utensile corto
- in cinque assi continui

Un sistema di bloccaggio idraulico garantisce rigidità degli assi ABC indexati.

*The combination of the milling head model 4B or model 4A with a rotary table (C), will allow for the machining:*

- of 5 faces in a single set-up
- in 3+2 axes mode, indexing the table and the milling head and working with a short cutting tool
- in continuous 5 axes milling mode



corse						strokes	
longitudinale colonna		mm	2.000 - 6.000	mm		column longitudinal	
trasversale RAM		mm	800 - 1.000	mm		RAM cross	
verticale testa		mm	800 - 1.000 - 1.200	mm		head vertical	
tavola						table	
dimensioni tavola	RAM 800	mm	840 x 2.130 - 6.130	mm	800 RAM	table size	
	RAM 1.000	mm	1.050 x 2.130 - 6.130	mm	1.000 RAM		
carico max per m <sup>2</sup>		kG	2.500	kG		max table load per sqm	
cave a T		mm	18 x 7	mm		T slots	
avanzamenti	rapido	m/min	30	m/min	rapid	feed rate	
cambio automatico utensili						auto tool changer	
capacità magazzino		T	24 - 40 - 60	T		tool storage capacity	
max diametro utensili/con gap		mm	80 / 120	mm		max tool diameter/with gap	
max lunghezza utensili		mm	300	mm		max tool length	
max peso utensili		kG	8	kG		max tool weight	
tempo truciolo/truciolo		sec.	5	sec.		chip to chip time	
tavole girevoli						rotary tables	
diametro piatto		T	600 - 800	T		table diameter	
peso ammesso		mm	1.000 - 2.000	mm		max allowed load	
velocità rotazione		°/sec.	240	°/sec.		rotation speed	
coppia di lavoro		NM	530 / 980 - 1280 / 2330	NM		work torque	
peso macchina X3.000/1.000/1.000 mm		kG	19.000	kG		gross weight X3.000/1.000/1.000 mm	